



JANUARY 26, 1904

THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of any offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරැකුණයන් අලුතුගැනීමට පූර්වීන්වෙන්නාඩු හේ සහ රඛුවට සෞදායැනීමට පූර්වීන්වෙන්නාඩු හේ දැනුමෙහි කරන අයෙකුව පාපලියික ඉස්සපුකුවට ජනරාල් කුරු තිබු හැරියකට හානිදෙනු වෙයොතුවා, ඇතු. එම පෙර බුද්ධීන් යමෙන් පිළිබඳ නිවැරදි පූර්වීන්ගියින් මෙයෙනුවා, ඇතු. සැහැලියිය හෝකුරුසිය ආදිම්වත් තුළ නිර්වෙචනවා නෙත්ස්ස්ප්‍රාක්ටිකරු උගාර්ස්ස් නෙත්ස්ස්ප්‍රාක්ටිකාරු බැංකුවෙන් පෙන්වනු ලබයි.

குற்றான்மீயப் பிடித்தலே அல்லது திருட்டுமைகளை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொவிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரல் தீட்டரிகளைப் போன்ற நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாக வழக்குவைக்கப்படும். தபிப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியலீட் டின்ஸ்பெக்டர் ஜெனரல் கீட்டு இட்டு பெற்றுக்கொள்ளுவார்.

ACCUSED PERSONS WANTED.

SAMARAWEERA ARACHCHIGE MATHES PERERA; charged with cattle stealing at Pamunuwila on December 30, 1900; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, carter; age, 40 years; height, about 5 ft.; complexion, fair; mouth, small; teeth, projecting; hair, black and tied in a knot; wears full beard; birthplace, Makola south in Colombo District; general residence, Makola south; haunts Kurunegala and Danbokka; is married; has six children at Makola south; relations, Makewitage Nicholas Perera, Police Vidane of Dambokka, and Makewitage Sarahami of Makola south; is well known to the Police Vidane of Makola south and the Vidane Arachchi of Kelaniya peruwa. The Itinerating Police Magistrate of the Western Province has issued warrant No. 10,600 for his arrest.

AMPITIYA WEERASEKERA MUDIYANSELAGE CHARLES *alias* SARALIS *alias* PUNCHI BANDA of Hanguranketa ; charged with theft at Telangapata on November 15, 1903 ; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, roller in the "Ceylon Native Opinion" Office ; age, about 21 years ; height, about 5 ft.; make, stout; complexion, dark; mouth, small; teeth, well set; eyes, black and oval; hair, black and tied in a knot; birthplace, Hanguranketa in Central Province; general residence, Hanguranketa; haunts Telangapata and Colombo ; is single ; father, Appuhamy ; mother, Dingiri Amma of Hanguranketa ; is well known to Mr. F. V. Perera, Editor, "Ceylon Native Opinion," Colombo. The Itinerating Police Magistrate of the Western Province has issued warrant No. 14,524 for his arrest. The notice appearing in "Hue and Cry" No. 2,104 of December 11, 1903, is hereby amended.

TILLAYAN alias TILLAI AMBULAM; charged with theft at New Bazaar, Trincomalee, on November 29, 1903; is a Tamil of the Wellala caste; religion, Hindu; occupation, cultivator; age, 23 years; height, 5 ft. 4½ in.; make, well built; complexion, brown; teeth, irregular; a tooth missing from the upper row; eyes, brown; hair, black, long, and tied in a kudumbi; beard, scanty; tattooed on right forearm; oval scar on left thigh; birthplace, Polikank, Jaffna; general residence, Kottawattai, Jaffna; haunts Kandy and Trincomalee; is single; brothers, C. Sarawanai and C. Elayatambi of Kotawattai; is well known to the Police Vidane Willapuram of Kotawattai and Police Sergeant 1,560 G. Mannon of Jaffna. The accused is an habitual criminal (No. 92). The Police Magistrate of Trincomalee has issued warrant No. 1,785 for his arrest.

LOST, STOLEN, OR STRAYED.

STOLEN.

ON January 8, 1904, from the premises of the Principal Civil Medical Officer's Office, 3rd Division, Maradana, Colombo : a white cow, a patch on the hind leg, height about 4 ft., aged about 6 years ; and a brown calf, aged about 8 months, horns just growing, height about 2 ft. 6 in. Owner, Bhar Amath Baba, 3rd Division, Maradana, Colombo.

On January 9, 1904, from the cattle shed at No. 122, Modara street, Colombo : a black brown bull, aged 5 years, height about 4 ft., horns 2 in. long, tip of the tail white, branded "J. P." on the right side. Owner, Arisi Marikar Muhammadu Marikar of house No. 122, Modara street, Colombo.

On January 10, 1904, from the owner's house at Layard's broadway, Colombo : 2 brass chembus, 2 brass trays, 1 brass spittoon, 2 silk sarongs, 2 silk handkerchiefs, 2 small white coats, 2 white coats, 2 fancy caps, 2 silk cambaya cloths, 1 chintz cloth, 1 red handkerchief, 4 silver hairpins, 4 sovereigns, 1 silver button, 2 silver leg ornaments called thandai, 8 small silver rings. Owner, Sana Habibu Mohamadu, Layard's broadway, Colombo.

On January 13, 1904, from the owner's house at Skinner's road north, Kotahena, Colombo : 9 gold rings set with stones, 5 packets of several kinds of cut stones, 1 15-carat twisted gold chain, 1 silver chain, 1 set of silver Siamese buttons, 1 brass betel tray, 2 brass spittoons, 1 string silver beads, 25 or 30 small silver brooches set with moonstones. Owner, N. W. Endoris de Silva, Green Lodge garden, Skinner's road north, Kotahena.

On January 15, 1904, from Mr. Ralph Nell's house at De Soysa buildings, Slave Island, Colombo: 1 black coat bearing mark on the neck of the coat "Lawrence & Son, Perak." Owner, Mr J. F. Geffering, De Soysa street, Slave Island, Colombo.

'On January 15, 1904, from a cattle shed at house No. 20, Mattakkuliya, Colombo : a black bull, aged 5 years, white patch on the head, branded ♀ on the left side. Owner, Kapechanchi Vidanalage Juwan Soysa, house No. 20, Mattakkuliya, Colombo.

On January 15, 1904, from the owner's house at Silversmith street, Colombo: a silver watch (German lever), marked "I. C." on the lid, and a silver chain (link pattern). Owner, Davith Perera, ex-Police Sergeant, Silver-smith street, Kotahena.

STRAYED.

On January 8, 1904, from garden No. 26, Polwatta, Colombo : a white cow, branded "M. M. F." on the right side, height about 3 ft., 2 in., aged about 5 years, horns about 8 in. long, tail long. Owner, Magunage Manuel Fernando, garden No. 26, Polwatta, Colombo.

On January 8, 1904, from the garden No. 26, Polwatta, Colombo : a black and white cow, height about 2 ft. 6 in., aged 1 year and 7 months, horns 1 in. long, tail long, branded "B. A. F." on the right side. Owner, Barthelisage Arnolis Fernando, Polwatta, Colombo.

INFORMATION DESIRED.

To establish the identity of a man found murdered on December 27, 1903, bearing a gunshot wound on chest, on the Metiyagane roadside, between the 15th and 16th mileposts, Kurnegala-Negombo road, answering to the following description:—

The body is that of a low-country Sinhalese ; age, about 30 years ; height, about 5 ft. 6 in. ; make, fairly well nourished ; colour, dark brown ; teeth, betel stained ; the right upper canine tooth missing ; hair, black, about 20 in. long ; wears slight beard and moustaches ; the nails were absent at the big toes, they looked as if they were naturally absent, and not by any accident ; there were superficial skin incisions at the inner aspect of right thumb, probably indicating that he was in the habit of using a knife for culinary purposes ; the corpse had two circular scars in front of right leg, each of the size of a lemon ; there was a circular flesh sore about the size of a cent over the left knee with a dry scab on its surface ; the corpse had been brought from a distance in a cart as certified by the doctor, and left where it was found.

ඩුජාර්පණයකට නැලුව ශායාග්‍රහ්ම ඕනෑම කරන ඇයටේ.

මරටිරාජුරුවේ මෙහෙයු පෙරේ ; මොනු වත්ම 1900ක්ටු දෙසැම්බර් මස 30 වෙති දින ප්‍රමුණුවේලදී සිය ගරුණ සෞරක්මිකලාය කියා දේශීංචර්ප්‍රභාසකරණුලැබ සිටි. කොළඹම කුලයේ සිංහල මිනි කෙකිය ; ආගම, බ්‍රූඩ්වාම ; රජාව, කාරුත්තකාරුවා ; ව්‍යුහ, අවුරුදු 40ක්ය ; උස, අඩි 5 රුප පමණය ; පාටි, කුලෝලුය ; කට්ට, ප්‍රාථිය ; දේශීංචරණව තෙරුලාය ; ඉංගෙනේස්, කුළුය, මින්නේඩි බ්ලේලාය ; මුණේ, යුවල ප්‍රාථම කිවේ ; උපන්තියාන්, කොළඹ දිස්ත්‍රික්කෙන් මාකොල දැඩුණේය ; බෙඛුහෝජේ ගැටුව සෙන තැන, මාකොල දැඩුණේයි ; නිර්වර ගැටුවසෙන තැන්, කුරුණෑගල සහ ද්‍රීම්බෙංක්ස්කය ; කසාද බ්ලේලාය ; මාකොල දැඩුණේ ලුමයි දිදෙනෙයේ සිටින් ; නුගේ, ද්‍රීම්බෙංක්ස්කේ මකවිවෙයේ තිබුණුස් පෙරේ පොලිස් විදුනේ සහ මාකොල දැඩුණේ මකවිවෙයේ සාරුහාමිය ; මාකොල දැඩුණේ පොලිස් තිදුණුවට සහ කැලුවනියපේරුවේ විදුනාජාරවේ මොනු හොඳකාර අදුත්තවා ඇත. බිස්නාඡිර පළාතේ තැනීයින් තැන ගොස් තිබුණිමය නැඩුකාරත්තාන විසින් මොනු ඇල්ලීම පිණිස නොමෙර 10,600 දරන වරන්තුව පිටකර කිවේ.

காந்தர்வுக்கை அமித்ரீடீ பிரச்சீகர இடையாண்டுகள் வார்த்தீச் சொறைப் பொறுத்து பூர்வமாகவும்; மேலும் வத்தி 1903ஆண்டு நோவெம்பர் மதி 15 வெளி தின தென்றைப்போக்குடை ஜோர்க்குமிகு குறுக்குமிகு வியாபாரர்களுடையகர்ந்து வருவதே சிரித். கொடிடால்குடும்பத்திலே சிரித்து தீவிரமாகவும்; அதை, பூர்வமாகவும்; ரக்காவும்; “சிரெப்புப் போரித் திபதியினர்” காந்தீர்வு அவிவுக்குசிருமி வருகிறார்வென்று; உடனம், அழிர்க்கு 21ஆண்டு தமது வயது; முதல், அதிக சூக்காக பல்லுக்கு; அரிரத, தரத; பால், கூட்டுரை; காலி, பூதிய; எதிர், தேடுக்கார திகிருக்கு; அங்கு, கூட்டுச்சுக்கு திரிதிரிய; ஒருக்கைச், கூட்டுச்சு, கூட்டுரை, கூட்டுவெளி பிடித்துக்கூட்டுரை; பிரபுவுக்கு மிகவும் பிரபுவேன் காந்தர்வுக்கையில்; சொல்லேன் காந்தர்வுக்கையில்; தொடர்வுக்கையில்; காந்தர்வுக்கையில்; தீவிர கூடுப்புக்கூட்டுரை, தென்றைப்போக்கு, சுக்கு அக்காருப்புக்கைய; அவிவு, குக்காயு; பிசு, அத்தீப்புமிகு; மலி, காந்தர்வுக்கை சிவிள்கிருதிமிகு; “சிரெப்புப் போரித் திபதியினர்” பற்றுவே கூவீ ஆட்ட. தி. பெரெந்து முக்கை, மேலும் கூடுதலாக ஆட்டுக்கைவு ஆட்ட. சிப்புப்புக்கை பிரபுவே நீதிவிளையுடைய கொச்சு அவிவுக்கையிலே சிப்புப்புக்கை விசித்து மேலும் ஆட்டுத்திரும் பிரபுவே கொலமாக 14,524 முதல் வருஷங்களுக்கு பிரபுக்கர்விலேவி. வத்தி 1903ஆண்டு வருடங்களுக்கு மதி 11 வெளி தின நெடுமிகு மூலம் 2,104 முதல் வருஷங்களுக்கு அதனாலும் பிரசிக்கார சீவுத்து அனுதிகித்து அதுவுக்கீழ் கொஞ்சமிகு அதுவுக்கீழ்க்கையிலேவி.

வில்லுயன் கொண்டு வில்லுக்கி ஆடுவிலும்; மோது வதி 1903க்கு வொழுத்து மக 29 வெளிநாட்டு விரிவுபைர் வொகூல் அல்லைக்கவேடி சொருகிக்கிளை கிய, பெருமர்ப்புறை கருத்து கூட கிடீ. வெள்ளூடு கிடை எடுத்த தெவினைக்க; அதும், விழுடு; ரத்துவி, கோவிக்குமிகுவி; வட்டார், அவிழுடு கீத்திய; டை, அவிழுடு கீத்திய; அரேரங், சுமிப்புக்கீத்திய; பால், பூதிரை; மீன், கூரியமூர் திறை; மூவி அவைடீட்டுத்துப் புதியவெளுக்க; அசை, பூதிரை; பூதிக்கை, குப்பை, தீங்கை, குவிமிகியன் வெடு சூசு; முறை, கிணக; அங்கு அங்கே, மூதிருப்பு கைவெப்ப அதை; வளி குத்துக்கு கருவேலி தீவிரி மூதிரைக் கீத்திய; அதை; பெற்று வருவதை, சுப்பனை கொவி, வந்தெக்கு, விதிர கூவ கைவைத்து, நூலிர சுக்கு திறிகுள்ளுத்தை; அவிவு, குக்கை; சுக்கைத்தர்யை, கொவிலெவந்தெக்கு கீ. கருவு, நிசு சுக்கு கீ. தீவுக்கைத்து; கை, விருப்புத்தை பில்லுப்புறுத் தொலிசு விடுதென்பது சுக்கு சுப்பனை கீ. மீ. வந்து நொவு மரி 1,560 மீர்க பெறுகிற சுருக்குவுட கூடுதலார் அடுக்குவுட, அதை; மேல் தீவிரிக்குரத்து நொவைக்குவில் மேல் சேர்வுக்கர அவிழுடுத்து வருத்துக்கர செய்க்கை. திறிகுள்ளுத்தை பொலிசு விழுக்குரத்து விசீன் மோது சூடு நிமித்தைச் செய்து மூலம் 1,785 மீர்க வருப்புவுட பில்கர விசீ.

ගුහ්වියා, සොරකෘතිකලා තොළොන් ද්‍රව්‍යවිත් කිරී.

සෞරකුම්බලා.

වැඩි 1904ක්ටු ජනවාරි මස 8 වෙනි දින කොළඹ මරදානේ ප්‍රධාන වෙශ්‍යල් රීතුමාගේ කෙළුවේ වෝනේ සිට : සුදු එලුදෙනක්, පස්සේ කොතුල් ලෙපයක් ඇත්, උස අඩි 4ක් පමණය; වයස අඩුරු කේ පමණය, සහ දුමුරු වෙළුපැවියෙක්, වයස මාස 8ක් පමණය, අඟ්, දැන් එකි; උස අඩි 2.2ක් පමණය. අයිතිකාරා, කොළඹ තුළවෙන් මරදානේ බාහුරූ ආමත්වබඩාය.

එති 1904 න්වැනු ජනවාරි මස 9 වෙනි දින කොළඹ මෝදරලීඩ් ගෘවම්බුවකින් : කුපු දූතිරාවන් පාට ගෙයෙනිය, වියස අවබුදු රුප, උගු අඩි 4ක් පමණ ඇතු; අන් අභ්‍යලේ දෙකක් දිග පැති, වලු ගෙය කොන් සුදුය, දැකුණු පැන්නේ J. P. තීවරකාකර ඇතු. අසිනිකාරයා, කොළඹ මෝදරලීඩ් ගොමුර 122 උරත් අරියි මිල්ස්කාරු. මිහාමං මර්ස්කාරුය.

වත් 1904ක්ටු රජවරිය මස 10 වෙනි දින කොළඹ ලේඛරී බොධිලි අභින්දාරයාගේ තෙය පිතාල සෙමුවූ 2ද, පිතාල බිත්දේසි 2ද, පිතාල පැවින්හාන 1ද, පටපසරෙන් 2ද, පටලේන්පු 2ද, පුද කේට්ටි 2ද, පුල් පුද කේට්ටි 2ද, තෙන්පතිද, පට කම්බ, 2ද, විත්හරදි 1ද, රතු ලේන්පු 1ද, තෙද කුර 4ද, රත්තරන් කාසි 4ද, රිදී බෙතානු 1ද, කකුලේ අම රදිව්‍යාපි සාදු වැඩකුදි 2ද, (නොනුවී) පුල්වි රිදී වුද 8කාන්ය. අභින්දාරයා, කොළඹ ලේඛරී බොධිලි සේතු, යැඩුව මේ, කම්ලදය.

වතින් 1904ක්වූ ජාත්‍යවර්ත්ත මස 13 වෙති දින කොළඹ කොට්ඨේහේ ස්කීනරරෝගී උගුරුරේ අයිති කාරයාගේ ගෙදරින් : ගල් අල්පාපා රඛරණ තුළ තුළ 9කිය, කැයෙවි 15ක ගෙදරි රඛරණ දීම්වල් 1ය, රඳී මාල 1ද, සිංහ රිදිවලින් සාංචලුද බෙඩාම කුට්ටම 1ද, පිනතාල ඉලුත්තකටවූ 1ද, පිනතාල පැවත්කන් 2ද, එස්ප්ල අවශ්‍ය මාල 1ද, ප්‍රාවි රිදී කාරුවන් 25ක් තෙනු කොට්ඨ තිහැකිය, එවායේ සුදු ගල් බැඳුනු ඇති. අදිනිකාරයා, කොට්ඨේහේ ස්කීනරරෝගී නොන්, මින් ලෙළාප් ගාබන් එක් සිරින් ඇතේ. බඩි නිති. එන්දෙරිස් ද සිංහවා.

විෂ්වාස තුළ වෙති දින කොමිජ් සඳහා විදියේ ද සෞදිසු, ගේ ශෙවල්වල සිටිය යළුප් කුලු මහතා ගේ ගෙයින් : කළ නොවූ 1ක්, ඒ කොට්ඨාස කිරී Lawrence & Son, Perak ලියා ඇති „ අයිතිකාරකා, කොමිජ් කොමිජ් සඳහා විදියේ ද සෞදිසු, විදියේ ජේ. ඇං. රුපරින් මහතාය.

ඩී. 1904 කුට්ටි රෙඛවාරි මස 15 ලේඛි දින කොළඹ මධ්‍යමක්කූලියේ යවම්බුවකින්: කළ ගෙයෙක්, වයස අවුරුදු රුක්ක, පැහැවි සුදු පුපයක් ඇති, වම් පැත්තේ “අ” පහ දකුණු පැහැන් තිවරන කර ඇති. පිහිටිකාරකා, කොළඹ මධ්‍යමක්කූලියේ තැපෑව්, නිව් විදුනුලුගේ ප්‍රවත් සොයිසාය.

විභාග පත්‍ර රෙකුරේ සම්බන්ධ සිල්වර් සම්බන්ධ පිදියේ අයිතිකාරයාගේ ගෙය
රිස්: ජරමක් රිදී තිරලෝස් 1ක්, එකේ පියක උඩි I. C. උකුණුකර ඇත්, දත්ත්වැල් ආකාර රිදී දත්ත්වැල්
1ක්. අයිතිකාරයා, කොට්ඨේන් සිල්වර් සම්බන්ධ පිදියේ දුර්වල ප්‍රේර්‍ය අභ්‍යන්තර සිරින පොලිස්
සාරයන්ද

ପ୍ରକାଶକ ମେଳି

වස් 1904 සේවු ජනතාරී මස 8 ටෙති දින කොළඹ පොලෝවන්දේ කොමමර 26 වත්තෙන්: සුදු එකුදෙනැක්; දකුණු පැක්සේන් M. M. F. තිවරත්හකර ඇති; උස, අධි වැකුව් අභ්‍යල් 2ක් පම්චය; වත්තය, අවරුදු 5ක් අමතය; අස්, අගල් දික් පම්ච දින ඇති; වලුවේ, දිගය. අකිඩ්කාරයා, මිකාලය පොලෝවන්දේ නොමමර 26 වත්තෙන් මාගනයේ මූහ්‍යවේල් ප්‍රතිත්සු.

වලි 1904 කුට් ජනවාරි මස 8 වෙනි දින කොළඹ පෙළේච්චලේන් නොමුර 26 වත්තෙන් : කැපු සහ සූදු එලුමුදලක්; ලුස, අඩි ජුක් පමණිය; වයස, අඩුරුදු 1 ක් සහ මැය 7 ක් පමණය; අඩි, අග ලක් දිගය; වල්ලෙන්, දිගය; දකුණු පැන්තේ B. A. F. තිවර්ත්තකර ඇති. අසිනිකාරකා, කොළඹ පෙළේච්චලේන් බර්බේරිස් යෝ ඇරඟේරිස් පෘහුණ්දය.

ଦେଶନେବ ଅନ୍ତର୍ଜାଗରନୀଲୀ.

ඩී 1903ක්ව දෙසැම්බර් මස 27 වෙනි දක මිගම පාරේ කුරුණෑගල කැනැප්ම කෙනු 15වන් 16වන් අතරේ මිටියාගම පාරේ පැහැනක තිබූ තුවක්සුපාරස් වැදි මැරික්බූන් අයෙකුගේ රුපවිසුයරුදාය මෙහි පහක දැක්වනු ලැබේ. පහකට සිංහල මිනිනුගැනීමෙන් ගිරිරයනිය; වයක, අවුරුදු 30ක් පමණ ඇති ඇති; උස, අති තුළුන් අගල් කින් පමණය; ගිරිරය, මධ්‍යස්ථානය; පාට, තඳ දුමුරුවන්ය; දෑන්, වුලත් කිහිට තිබේ; උඩ හස්සෙන් දෙන්න් නැඟැනීම් තිබේ; ඉසකේස්, කළය, අගල් 20ක් පමණ දිග ඇති; රුහුල රිකාස තිබේ; මාපවැකිලිවලු තියෙනා තැනිලි තිබේ; කුම සාදන්ට ගන්නා පිහියක් පාවිචිරකරපු බවටද, කදේ වටකරු ලෙස දෙකක්ද, එකක් කකුලේ ඉස්සරහ දෙහිගෙයියන් පමණද, වම් කකුලේ දනුරූපෙන් මස්වලින් සඳහනලද සත්‍යන් පමණ පහකට ඇති ලුපයන්ය; දෙස්තරකෙනෙක් විසින් සහ ඩිකාකිරීමට කරස්ථානය දළාගෙනැන් නැවත තුළුන් තැනිම ද්‍රව්‍යෙය.

பிடிக்கத்தேடும் குற்றஸாவிகளின் விழரம்.

சுமரவீர ஆஜுச்சிகே மத்தேன் பெரேஞ்; ககாப் அண்டு மார்கழியீ ஈங் ட, பழுஞ்சில்லையில் மாடு களவாடினானாக குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவள்; சிங்களவன்; கொய்கம சாதி; புத்த சமயி; கரத்தை ஒட்டுகிறவன்; வயது-சாபி; உயரம்-ஏற்குறைய இடுதி; சிவலீ; சிறுவாய்; நீண்ட பலுகுகள்; தலைமயிர்-கறுப்பு; கொண்டைகட்டியிருக்கிறோன்; பெரிய தாடி; பிறந்தவிடமும் பொறுமிருப்பிடமும்-கொழும்பு குறிச் சியிலிருக்கும் ஹாக்கொல தெற்கு; அசாடுமிடங்கள்-குருஙாகல், டம்பொக்க; கவியான முடித்தவன்; மாக் கொல தெற்கூக் கு பிள்ளைஞான்டு; இனத்தவர்ட-டம்பொக்க பொலிஸ் விதானை மக்கவிட்டாகே சிக்கலான் பெரேஞ்வும், மாக்கொல தெற்கிலிருக்கும் மக்கவிட்டாகே சருஷாயியும்; மாக்கொல தெற்கு பொலிஸ் விதா ஜைக்கும் களனியமெறுவா விதானை ஆஜுச்சிக்கும் இவளை நல்லாம் தெரியும். மேற்கு மாகாண ஜட்டினாறேட் டின் பொலிஸ் நீதவான் இவளைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விழுங்களை இலக்கம் காசுப்.

அம்பிட்டிய வீரசேகர முதியன்சஸலாகே சாள்ள அவ்வது சுறேவின் அவ்வது புஞ்சிபண்டா ; ககங் ம் ஆண்டு கார்த்திகையீ கடுங்கு, தெலங்கபொத்தையில் காவாடினுளெனக குற்றஞ்சாட்டப்பட்ட வன் ; சிங்களவன் ; தொய்க்கம சாதி ; ஒட்டு சமயி ; “ இலங்கை சேட்டிவ் ஒப்பினியன் ” கந்தோரில் வேலையா பிருந்தவன் ; வயது-ஏற்குறைய உட ; உயரம்-ஏற்குறைய இரு அடி ; பிலங்கு தேகம் ; கறுவல் ; சிறுவாய் ; ஒழுங்கான பற்கள் ; கண்கள்-கறுப்பு ; தலையிர்-கறுப்பு , கொண்டையாய்க்கட்டப்பட்டது ; பிறந்தவிடம்-மத்தியமாகாணத்திலிருக்கும் ஹங்கூரூன்கெத்த ; பொதயிருப்பிடம்-ஹங்கூரூன்கெத்த ; அசாடுமிடங்கள்-தெங்கபொத்த, கொழும்பு ; கல்யாண முடிக்கவில்கை ; தகப்பன்-ஆப்புறூயி ; தாய்-ஹங்கூரூன்கெத்தையி லிருங்கும் டிங்கிறியாம் ; நேட்டிவ் ஒப்பினியன் பத்திராதிபர் மெஸ்டர் எவ். வி. பெரேஞ்சுக்கு இவளை நல் ராய் தெரியும். மேற்கு மாகாண ஜூட்டின்நேட்டிங் பெரலின் கீதவான் இவளைப் பிழிக்க விட்டிருக்கும் விழுக் தின் இலக்கம் கசடுகூச. ககங் ம் ஆண்டு மார்க்கியீ ககங் தேதியைக்கொண்ட 250ச ம் இலக்க “ கிழு எண்ட் கிறை ” யில் காணப்படும் விளம்பரம் இதனால் திருத்தப்படுகிறது.

தில்லையன் அல்லது தில்லைஅம்பலம் (வளமையான குற்றவாளி); ககங் ம் ஆண்டு கார்த்திகைமா உகங் வ., திருகோணமலையிலிருக்கும் புதக்கடையில் களவாடினானைக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவள்; தமிழ் ன்; வேளாளன்; இந்த சமயி; கமத் தொழில்; வயது-உடை; உயரம்-டி அடி அங்குலம்; நல்ல தேகம்; கபில சிறம்; ஒழுக்கீனமான பற்கள்; மேல்வாய் பல்லொன்றில்லை; தலைமயிர-கறுப்பு, நீளம், பின்குடும்பி கட்டியிருக்கிறான்; சொற்பதாடி யுண்டு; வலது முன்னங்கையில் பச்சை குத்தியிருக்கிறான்; இடது தடையில் முட்டைவடவாலான தழும்பு ஒன்றுண்டு; பிறந்தவிடம்-இயாழ்ப்பாணத்திலிருக்கும் பொலிகள்டி; பொதுவிருப்பிடம்-இயாழ்ப்பாணத்திலிருக்கும் கோட்டைவத்தை; ஊசாடுமிடங்கள்-கண்டி, திருகோணமலை; கலியாணம் முடிக்கவில்லை; சௌதரர்-சி. சரவணீ, சி. இளையதம்பி; விஸ்லாபுரம் பொலிலை விதாணக்கும், பொலில் சார்சன் கடுகூட ஜி. மெனேனுக்கும் இவளை நல்லாய் தெரியும். திருகோணமலை பொலில் நீதவான் இவளைப் பிடிக்க விட்டிருக்கும் விழுந்தன் இலக்கம் கூறுகிறு.

காணுமற்போன்று, களவுயோன்று, அல்லது அலைந்துயோன்று.

களவுபோன்று.

துகூலம் ஆண்டு தைப்பி அங்கு, மருதானை கூம் டிவிசனிலிருக்கும் முதலாம் டாக்குத்தர் கஷ்டோரின் தோட்டத்திலிருந்து : வெள்ளொ பசு க, பின்னாங்காவில் ஒரு புள்ளி உண்டு ; வயது-ஏறக்குறைய சு, உயர்மௌக்குறைய சு அடி, சென்னிற நாம்பன் க, வயது-ஏறக்குறைய அ, கொம்புகள் வளர்ந்துவருகிறது, உயர்மௌக்குறைய உடு அடி. சொந்தக்காரன், பறூவர் ஆமத் பபா.

காலை ம் ஆண்டு வதமன் கூங்கூ, கொழும்பு மோதறை தெருவிலிருக்கும் கூடை ம் இலக்க வீட்டில் ஒரு மாட்டு கொட்டிலில்லருங்கு : செங்காரி நாம்பன் க, வயது-டி, உயரம்-ஏற்கஞ்சுறைய சுதா, கொம்புகள் உ.அங்குலம் கீளம், வால்நூணி வெள்ளை, குறி-J. P. வலது பக்கத்தில். சொந்தக்காரன், அரிசிமரிக்கார் முகமது மரிக்கார்.

ககங ம் ஆண்டு தையோ கா ந் ட, கொழும்பு லேயாட்ஸ் பிரேட்வேமில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டினிருந்து : பித்தளை செம்புகள் ட, பித்தளை தட்டங்கள் ட, பித்தளை படிக்கம் க, பட்டுசாறங்கள் ட பட்டு கைலேஞ்சிகள் ட, வெள்ளை கோட்டுகள் ட, சிறு வெள்ளை கோட்டுகள் ட, தொப்பிகள் ட, பட்டு கம்பாயங்கள் ட, சித்தை கிளை க, சிவப்பு கைலேஞ்சிக் க, வெள்ளி கொண்டைக்கூர்கள் ச, தங்கப்பவுண்கள் ச, வெள்ளி பொத்தான் க, வெள்ளி தண்டைகள் ட, சிறு வெள்ளி மோதிரங்கள் அ. சொந்தக்காரன், ச. தூபிபுமகம்து.

ககங ம் ஆண்டு தையோ கா ந் ட, கொட்டாஞ்சேனீயினிருக்கும் ஸ்கின்ஸர் ஸ்ரேட்டு வடக்கில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டினிருந்து : கல்லுகள்கட்டின பொன் மோதிரங்கள் க, பலவித வெட்டு கண்ணுகள் பார்ச்சல்கள் டி, கடு கற்டு முறைகள் பொன் சங்கிலி க, வெள்ளி சங்கிலி க, சியம் தேசத்தில் செய்த வெள்ளி பொத்தான் கூட்டம் க, பித்தளை வெற்றிலை தட்டு க, பித்தளைப் படிக்கங்கள் ட, வெள்ளி மணி க்கோர் வை க, பூனைக்கண் கல்லுகள்பதித்த சிறு வெள்ளி புறாச்சகள் டடு அல்லது கூ. சொந்தக்காரன், என். டபிஸ்யூ. எண்டோரிஸ் டி சில்வா.

ககங ம் ஆண்டு தையோ கா ந் ட, கொம்பவித்தெருவிலிருக்கும் சொயிசாவுடைய கட்டடத்தில் மெண்டர் தெற்று நெல் என்பவருடைய வீட்டினிருந்து : Lawrence & Son, Perak என்று கழுத்தில் உள்ள கறுப்பு கேட்ட க. சொந்தக்காரன், மெண்டர் ஜெ. எவ். ஜெவ்வரிங்.

ககங ம் ஆண்டு தையோ கா ந் ட, கொழும்பு மட்டைடக்குழியினிருக்கும் கூ ம் இலக்க வீட்டினிருக்கும் மாட்டுகொட்டினிலிருந்து : கறுப்பு நாம்பன் க, வயது-டி, தலையில் வெள்ளைப் புள்ளி ஒன்றுண்டு, குறி அ இடது பக்கத்தில், வலது பக்கத்தில் குறிகளுண்டு. சொந்தக்காரன், கப்பசஞ்சிவிதானலாகே சுவான் சொயிசா.

ககங ம் ஆண்டு தையோ கா ந் ட, கொழும்பு தட்டாரத்தெருவில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டினிருந்து : வெள்ளி கடியாரம் க, முடியில் I. C. அடையாளம் உண்டு; வெள்ளி சங்கிலி க. சொந்தக்காரன், டாவித் பெரேசு.

அலைந்தபோனது.

ககங ம் ஆண்டு தையோ அ ந் ட, கொழும்பு பொன்வத்தையினிருக்கும் உச ம் இலக்க தோட்டத்திலிருந்து : வெள்ளை பச க, குறி M. M. F. வலது பக்கத்தில், உயரம்-ஏறக்குறைய கு அடி உ. அங்குலம், வயது-ஏறக்குறைய டி, கொம்புகள்-ஏறக்குறைய அ அங்குலம் நீளம், வரல் நீளம். சொந்தக்காரன், மாருணகே மனுவல் வெர்னுண்டு.

ககங ம் ஆண்டு தையோ அ ந் ட, கொழும்பு பொன்வத்தையினிருக்கும் உச ம் இலக்க தோட்டத்திலிருந்து : கறுப்பு வெள்ளை பச க, உயரம்-ஏறக்குறைய உதி அடி, வயது-க வருசம் எ மாசம், கொம்புகள்-க அங்குலம் நீளம், வால்-நீளம், குறி-B. A. F. வலது பக்கத்தில். சொந்தக்காரன், பர்த்தவிசாகே அஸ்தேனிஸ் வெர்னுண்டு.

அறிவித்தல் தேடப்படுகிறது.

ககங ம் ஆண்டு மார்க்குமியா உன் ட, சூநாகல்லினிருக்கும் கீர்க்கொழும்பு ஸ்ரேட்டுக்கு கடு ம் கூ ம் கட்டை கனுங்கிடையில் மெட்டியாகமத்தில் ஸ்ரேட்டருக்கிட் கொலைக்குட்பட்டு இந்தகிடக்க கானுப்பட்ட பிரேத்தை இன்னரென்று மட்டுக்கட்டும்படி ; கீழ்நாட்டு சிங்களவனுடைய பிரேதம் ; மார்பில்-ஏவக்கினுல் கடுபட்டகாயம் இருந்தது ; வயது-ஏறக்குறைய கூ ; உயரம்-ஏறக்குறைய கு அடி கு அங்குலமை ; பொதுவாய் நல்லடம்பு ; பொது நிறம் ; பற்களில் வெற்றிக்கரண் ; மேல்வாயின் வலது நாய்பல்லு இல்லை ; தலையிர்க்கறுப்பு, கூ அங்குலம் நீளம் ; சொற்ப தாடியும் மீசையும் ; இரு கால் பெருவிரல்களில் கூ ம் இல்லை ; சுவாகத்தில் இல்லையெனக் காணப்படுத்து ; வலது பெருவிரலின் உள்பக்கத்தில் தோலில் வெட்டுகள் இருந்தது, இதனுல் இவன் வளக்கமாய் குசினிவேலைக்கு கத்திபாவித்திருக்கக்கூடும் என்று தேற்றப்படுகிறது ; வலது கால் முன் புறத்தில் எலுமிச்சம் பளம் அளவு இரண்டு வட்டதழும்புகள் இருந்தது ; இடது முளங்காலுக்குமேல் ஒரு சதம் அளவான வட்ட தகசப்புண் ஒன்று இருந்தது, இப் புண்ணி சமேல் அசுடு காங்கிருந்தது. டாக்குத்தர் காந்தியின்படி இப்பிரேதத்தை தூரத்திலிருந்து வண்டியில் கொண்டுவரத் போட்டிருந்ததாக காணப்படுகிறது.

Inspector-General's Office,
Colombo, January 23, 1904.

J. P. ARMSTRONG,
for A. W. DE WILTON, Major,
Inspector-General of Police.